



**РУКОВОДСТВО  
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**

**ОСУШИТЕЛЬ ВОЗДУХА  
JHND-60E**

**22** years  
in Europe  
года



**EAC**

[www.jax.ru](http://www.jax.ru)

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашего осушителя воздуха.

Внимательно прочитайте это руководство перед началом работы с осушителем.

Данное руководство содержит важные дополнительные инструкции, необходимые для правильной эксплуатации. Сохраните руководство для дальнейшего использования.

---

### Внимание!

Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель имеет право вносить изменения в конструкцию и технические характеристики без дополнительного уведомления об этих изменениях.

---

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте эти указания перед началом работы с осушителем. Для безопасной эксплуатации необходимо соблюдать предупреждения и предостережения, приведенные в разделе «Меры предосторожности».



**ОСТОРОЖНО!** Означает, что неправильное обращение может привести к смерти или серьезным травмам



**ВНИМАНИЕ!** Означает, что неправильное обращение может привести к травмам или повреждению имущества



Указывает на запрет



Обязательное требование



Указывает на необходимость проявлять осторожность



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**



- В случае неисправности устройства не ремонтируйте его самостоятельно. Для ремонта обратитесь в профессиональную организацию, к квалифицированному обслуживающему персоналу или в сервисную службу, рекомендованную поставщиком!
- В случае обнаружения каких-либо неисправностей обязательно выключите осушитель воздуха, отсоедините вилку от розетки и обратитесь к продавцу вашего прибора. Неправильная работа может привести к выходу устройства из строя, поражению электрическим током, пожару и т.п.
- Никогда не пытайтесь выключить осушитель воздуха, отсоединив вилку от розетки.
- Никогда не вносите в осушитель изменений. Не пытайтесь самостоятельно разбирать или обслуживать устройство.
- Во избежание поражения электрическим током вставляйте вилку в розетку и вынимайте ее из розетки сухими руками.
- На это устройство подается переменный ток с напряжением 220-240 В.
- Удалите пыль с контактов сетевой вилки и надежно вставьте вилку в розетку.
- Во избежание пожара или взрыва не распыляйте вещества в осушитель воздуха. Не размещайте рядом с устройством легковоспламеняющиеся вещества или химикаты.
- Во избежание расплавления или возгорания полимерных деталей не устанавливайте осушитель воздуха вблизи нагревательных приборов.
- Не подключайте осушитель воздуха к розетке сети с электрическими характеристиками, отличными от тех, которые указаны для этого осушителя воздуха ниже.



**Запрещено!**



**Разборка запрещена!**



**Не работайте с влажными руками!**



**220-240 В переменного тока**



**Удалите пыль**



**Запрещено!**



**Запрещено!**



**Запрещено!**

- Не используйте поврежденный или измененный шнур питания. Не кладите на шнур горячие или тяжелые предметы. Не вытаскивайте его из розетки и не связывайте в узел во время работы.
- Во избежание повреждения шнура питания не зажимайте его дверцей.
- Не вставляйте стержни или другие предметы в отверстия осушителя воздуха. Данное устройство оснащено вентилятором, работающим на высокой скорости, контакт с работающим вентилятором опасен.
- Удаляйте воду, скапливающуюся в резервуаре (Случайное употребление воды или использование ее для других целей может привести к заболеванию и/или непредвиденным несчастным случаям).
- Опасность поражения электрическим током. Перед обслуживанием движущихся частей устройства отключите питание. Не используйте устройство при снятой задней крышке. Горячие детали. Не используйте устройство со снятой задней крышкой.



**Запрещено!**



**Запрещено!**



**Запрещено!**



**Утилизировать!**



**Осторожно!**



**ОСТОРОЖНО!**

Опасность поражения электрическим током - находящийся в выключенном состоянии выключатель обесточивает не все нагрузки.

Запрещается использовать какие-либо средства для ускорения процесса оттаивания и очистки, кроме рекомендованных производителем.

Прибор должен храниться в помещении без постоянно действующих источников воспламенения (например открытый огонь, работающий газовый прибор или работающий электрообогреватель).

Запрещается прокалывать и сжигать изделие.

Имейте в виду, что хладагент может не иметь запаха. Максимальный объем заправки хладагентом - 130 г.



Такая маркировка указывает на то, что на территории Евросоюза данное изделие запрещается утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание причинения вреда окружающей среде или здоровью людей в результате бесконтрольной утилизации отходов необходимо передать прибор на переработку для повторного использования материальных ресурсов. Для возврата бывшего в употреблении устройства используйте системы сбора и возврата или обратитесь в торговое отделение фирмы, где Вы приобрели изделие. Они могут принять данный прибор для его последующей переработки, безопасной для окружающей среды.



**ОСТОРОЖНО!**

- Прибор должен устанавливаться в соответствии с национальными электромонтажными правилами.
- Если кабель питания поврежден, то во избежание создания опасной ситуации следует обратиться к производителю, в сервисный центр или к квалифицированному специалисту для замены кабеля.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или после их инструктирования о безопасном использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Не разрешайте детям с прибором.

## ВНИМАНИЕ!

- Сушитель воздуха должен устанавливаться на ровной и устойчивой поверхности.
- Во избежание замерзания воды не используйте сушитель воздуха и сливной шланг при температуре окружающей среды ниже 0°C.
- Не используйте сушитель воздуха вне помещений. Воздействие прямых солнечных лучей или дождя может привести к перегреву, поражению электрическим током и возгоранию.
- Не используйте сушитель воздуха вне помещений. Воздействие прямых солнечных лучей или дождя может привести к перегреву, поражению электрическим током и возгоранию.
- Не используйте сушитель воздуха вне помещений. Воздействие прямых солнечных лучей или дождя может привести к перегреву, поражению электрическим током и возгоранию.
- Не ставьте на сушитель воздуха емкости с водой (в случае пролива вода попадет внутрь устройства и испортит изоляцию).
- Запрещено нецелевое применение осушителя воздуха, например, для приготовления пищи, консервации предметов искусства и тому подобного. Это может привести к ухудшению качества продуктов и вещей.
- Не используйте сушитель воздуха в местах, где может произойти разлив масла или легковоспламеняющегося газа.
- Не используйте устройство в местах, подверженных воздействию химических веществ.
- Для обеспечения непрерывного слива убедитесь в том, что сливной шланг установлен правильно, без подъема в сторону выпуска.
- Следите за тем, чтобы нагревательные приборы не подвергались воздействию ветра, исходящего от осушителя воздуха.
- Не используйте сушитель воздуха в качестве стула или скамейки для ног.
- В целях безопасности отсоединяйте вилку от розетки, если устройство не используется в течение длительного времени.
- При подключении шнура питания к розетке и вынимании его из розетки обязательно держите шнур за вилку.
- В случае установки осушителя воздуха в шкаф обязательно следите за тем, чтобы дети не забирались в шкаф.
- Не вынимайте поплавковый рычаг из резервуара для воды.
- Во избежание повреждения шнура питания, следите за тем, чтобы он не выдергивался из розетки при перемещении устройства.
- Не закрывайте воздухозаборники и отверстия для выпуска воздуха. Не вешайте на устройство выстиранное белье.
- Перед продолжительной непрерывной работой требуется периодическая проверка, особенно фильтра очистки воздуха, сливного шланга и т.п.
- Выключите устройство и отсоедините вилку от розетки перед началом любой очистки или другого планового технического обслуживания.
- Во избежание поражения электрическим током никогда не распыляйте воду на сушитель воздуха во время чистки.
- Выключайте устройство и сливайте воду из резервуара для воды при перемещении устройства. Для перемещения обязательно держитесь за ручку.

 Устанавливайте на ровной поверхности

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Присоедините сливной шланг

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Запрещено!

 Плановая проверка

 Запрещено!

 Запрещено!

 При перемещении выключите устройство, слейте воду



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ЖНАНД-60Е
Производительность (+30°C, 80% отн. влажности)	60 л/сутки
Уровень шума	≤50дБ (А)
Расход воздуха	600 м³/ч
Электропитание	220 В/50 Гц
Потребляемая мощность	0,86 кВт
Потребляемый ток	3,8 А
Хладагент/вес	R290/130 г
Рабочая температура	+5-+38°C
Рекомендуемые размеры помещения	40-90 м²
Диапазон настройки влажности	30-85%
Максимальное давление в теплообменнике	2.8 МПа
Максимальное давление всасывания	1.0 МПа
Вес нетто	27 кг
Вес брутто	30 кг
Размер оборудования	460x320x740 мм

## РАБОТА И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ УСТРОЙСТВА

Этот осушитель воздуха не подходит для поддержания очень низкой влажности (приблизительно 50% или меньше)

Этот осушитель предназначен для удаления неприятной влажности в повседневной жизни и для дополнительной сушки выстиранной одежды в помещении. Он не подходит для поддержания очень низкой влажности.

### Операция размораживания

- Функция осушения и функция очистки воздуха прекращаются во время операции размораживания.
- Не отсоединяйте вилку прибора и не выключайте его во время операции размораживания.

### Во время работы осушителя температура в помещении повышается.

Этот осушитель воздуха не имеет функции охлаждения. Во время работы он выделяет тепло, и температура в помещении повышается на величину от 1°C до 4°C. Температура повышается, когда он эксплуатируется в шкафу или другом подобном месте. Кроме того, температура в помещении повышается, если двери и окна закрыты, а тепло вырабатывается другими расположенными в помещении приборами и солнечным излучением.

## ДЕТАЛИ ОСУШИТЕЛЯ И ИХ ФУНКЦИИ

Вид спереди



Вид сзади

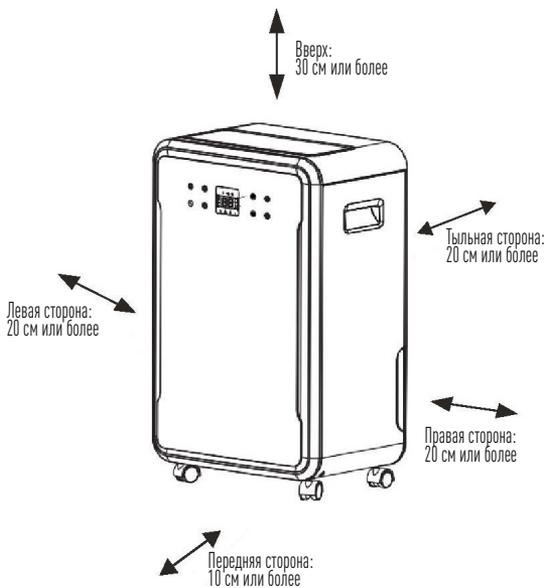


### Монтаж

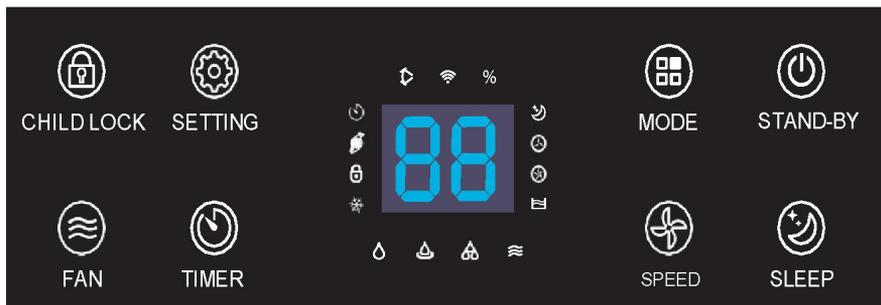
Расстояния, необходимые для эффективной работы осушителя воздуха, показаны ниже.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В случае использования телевизоров, радио и т.д., может мешать шум устройства. Устанавливайте их на расстоянии не менее 70 см от осушителя.



## ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



- Спящий режим
- Качание (опция)
- Осушение
- Таймер
- Низкая скорость подачи воздуха
- Wi-Fi (опция)
- Непрерывная сушка
- Высокая скорость подачи воздуха
- Влажность
- Высокая степень осушения
- Блокировка от детей
- Резервуар заполнен водой
- Вентилятор
- Разморозка



### Ждущий режим

Включение, запуск, отключение



### Спящий режим

После перехода в спящий режим работа происходит с минимальной скоростью подачи воздуха.



### Выбор режима

Нормальное осушение , непрерывное осушение , интенсивное осушение

### Режим нормального осушения

В этом режиме скорость подачи воздуха и влажность регулируются.

### Режим непрерывного осушения

В этом режиме компрессор работает, скорость подачи воздуха низкая, а влажность не регулируется.

### Режим интенсивного осушения

В этом режиме для интенсивного осушения воздуха используется высокая скорость подачи воздуха, а влажность не регулируется.

### Скорость

С помощью клавиши скорости подачи воздуха выберите текущую скорость подачи воздуха.

Клавиша скорости подачи воздуха действует только в обычном режиме осушения воздуха и режиме вентилятора.

### Настройка

Настройка влажности в диапазоне от 30% до 80% (с шагом по 5%).

### Таймер ⌚

Время таймера может быть установлено в диапазоне от 0 до 24 часов.

### Блокировка от детей 🛡️

Блокировка производится посредством длительного нажатия в течение 5 секунд. Для разблокировки опять нажмите и удерживайте кнопку 5 секунд.

### Режим вентилятора ≡

В этом режиме работает вентилятор, а компрессор останавливается.

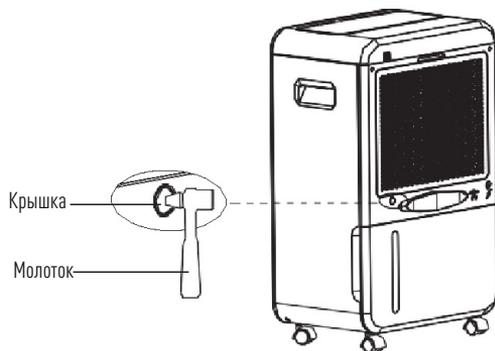
### Проверка при размораживании

Когда происходит размораживание, загорается индикатор, компрессор перестает работать, работает вентилятор.

### Проверка заполнения резервуара

Когда резервуар заполняется водой, мигает индикатор и раздается звуковой сигнал, это может быть нормальной работой после слива воды из резервуара.

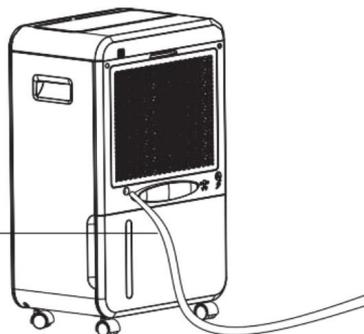
## КАК УСТАНОВИТЬ ДРЕНАЖНУЮ ТРУБУ



А. Устанавливайте цельную дренажную трубу. Сначала аккуратно сбейте крышку молотком.

ПРИМЕЧАНИЕ: этот метод подходит для закрытого или нисходящего дренажа.

Труба с внутренним диаметром 10 мм



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



### ОСТОРОЖНО!

Во избежание поражения электрическим током никогда не подключайте и не отсоединяйте вилку мокрыми руками.



Не работайте с влажными руками!



### ВНИМАНИЕ!

Выключите устройство и отсоедините вилку от розетки перед очисткой или другой операцией планового технического обслуживания.

Не вынимайте поплавковый рычаг от резервуара для воды.



Запрещено!

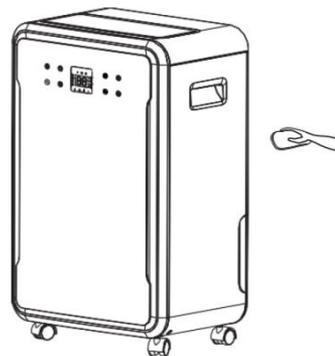
### Если устройство не используется в течение продолжительного времени

1. Отключите устройство от розетки, сверните шнур питания и повесьте его сзади устройства, как показано на рисунке.

2. Слейте воду из резервуара, протрите его тканью и установите его на место.

3. Очистите воздушный фильтр.

4. Храните устройство в вертикальном положении и избегайте воздействия прямых солнечных лучей.



### ТРЕБОВАНИЕ:

Во избежание неисправности или аномального звука держите устройство вертикально.

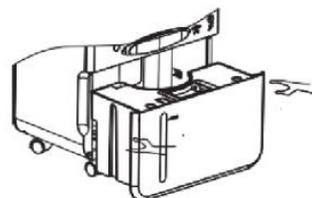
### Корпус осушителя воздуха

- Протрите осушитель сухой и мягкой тканью.
- Для удаления сильных загрязнений протрите его туго отжатой тканью. Не используйте влажную ткань для очистки элементов управления.
- Во избежание деформации или растрескивания не используйте бензин, разбавители или жидкие чистящие средства.

Химическая ткань может привести к изменению цвета устройства.

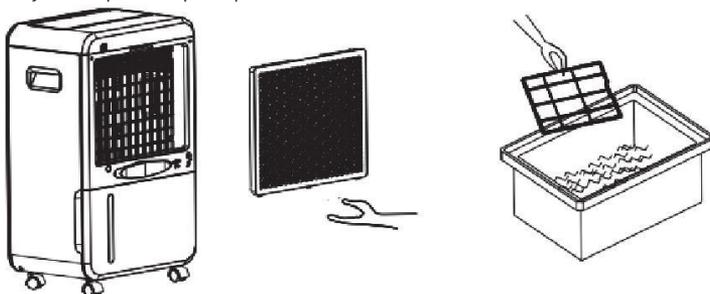
### Резервуар для воды

- Потяните резервуар для воды и выньте его.
- Промойте внутреннюю часть резервуара водой.
- Резервуар можно поцарапать, если сильно тереть его щеткой.
- Не вынимайте поплавковый рычаг из резервуара.
- Вытрите воду с внешней стороны резервуара тряпкой и поставьте резервуар на прежнее место.

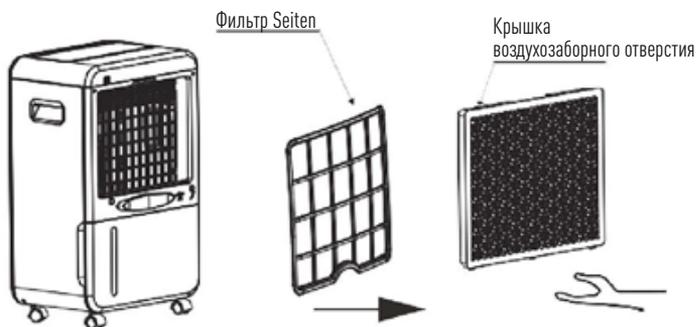


## Задние воздухозаборники (техническое обслуживание каждые 2 недели)

- При засорении фильтра очистки воздуха производительность осушителя снизится.
- Снимите заднюю крышку с устройства и извлеките держатель фильтра. Затем выньте фильтр очистки воздуха и обратный фильтр.



- Потяните боковую крышку на себя и снимите ее с устройства. Выньте из устройства боковой фильтр.
- Чтобы удалить пыль с этих фильтров, воспользуйтесь пылесосом или слегка постучите по фильтрам.
- Если фильтры сильно загрязнены, промойте их в воде с нейтральным моющим средством, хорошо прополощите водой и дайте высохнуть.
- Постучите по фильтру для очистки воздуха для удаления с него пыли.



## Фильтр для очистки воздуха (техническое обслуживание каждые 6 месяцев)

Если устройство оснащено угольным фильтром

Периодичность замены фильтр для очистки воздуха

- Срок службы фильтра для очистки воздуха составляет около 6 месяцев.
- В случае замены фильтра для очистки воздуха на новый обязательно приобретайте фильтр.

**ТРЕБОВАНИЕ:** не сгибайте фильтр очистки воздуха и не повреждайте его.

Устанавливайте фильтр в устройство сразу после того, как он будет извлечен из упаковки



## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прежде чем обращаться за ремонтом, проверьте следующее:

Неисправность	Что следует проверить	Принимаемые меры
Устройство не работает	Проверьте надежность подключения питания	Полностью и надежно вставьте шнур питания в электрическую розетку
	Проверьте, не заполнен ли резервуар для воды	Слейте воду из резервуара
	Проверьте, установлен ли резервуар для воды правильно	Установите резервуар в устройство надлежащим образом
	Проверьте, закрыты ли все створки	Откройте одну из створок
Маленький осушаемый объем	Посмотрите, не загрязнились ли фильтры	Очистите фильтры в соответствии с указаниями
	Проверьте, не закупорены ли отверстия для воздуха	Устраните препятствия в отверстиях для воздуха
	Проверьте, включен ли осушитель воздуха в режиме очистки воздуха	Переключите осушитель в режим осушения воздуха
Громкий звук во время работы	Проверьте, не установлено ли устройство не таким образом, как указано в руководстве	Установите устройство на ровном и устойчивом полу
Работа прекращается во время точечного осушения	Проверьте, не превышает ли температура в помещении допустимую рабочую температуру	Осушение воздуха начнется автоматически при понижении температуры
Выстиранная одежда не сушится	Проверьте, подвергается ли выстиранная одежда воздействию воздуха из устройства	Старайтесь размещать выстиранную одежду в потоке воздуха
	Проверьте, не слишком ли низкая температура в помещении	Выстиранную одежду трудно высушить при низких температурах



**В следующих случаях ваш осушитель воздуха исправен:**

<b>Состояние осушителя</b>	<b>Причина</b>
Время от времени осушитель прекращает работать	Устройство размораживается
Маленький осушаемый объем	Объем осушаемого пространства уменьшается при низкой температуре в помещении. Устройство прекращает работу, когда температура в помещении опускается ниже определенной величины. В "автоматическом" режиме устройство прекращает осушение воздуха, когда влажность в помещении падает до 60% или менее.
Влажность в помещении по-прежнему высока	Возможно, размер комнаты слишком большой. Двери или окна помещения часто открываются и/или закрываются. Осушитель воздуха используется вместе с керосиновым нагревателем, который выделяет пар.
Неприятный запах во время работы	Запах исходит от стен, мебели или других предметов
Устройство производит звук	Циркуляция хладагента может вызывать шум до тех пор, пока он поток стабилизируется
В резервуаре для воды осталась вода	Вода остается, поскольку устройство проходит испытание на способность осушения на заводе-изготовителе
Раздается сигнал зуммера	Звуковой сигнал раздается, когда резервуар для воды наполняется водой

Осторожно: любое техническое обслуживание должно проводиться в указанном продавцом месте.

---

## Условия гарантийных обязательств на технику JAX.

### Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением техники JAX.

Настоящая гарантия действительна в течение 12 (двенадцати) месяцев на все изделия с даты покупки изделия покупателем при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдены.

Если ваше изделие JAX нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока.

ГАРАНТИЯ ДЕЙСТВИТЕЛЬНА НА ТЕРРИТОРИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
2. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию). В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.
3. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нём полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.
4. Гарантия не действительна:
  - а) если изделие предназначенное для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях.
  - б) гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие в следствии использования ненадлежащих расходных материалов.
  - в) если изделие имеет механические повреждения.
  - г) если изделие ремонтировалось, или в нём произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
  - д) если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.
  - е) если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
  - ж) если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.
  - з) если повреждения вызваны несоответствием параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.
  - и) в случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании .
  - к) в случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений).
  - л) если серийный номер или номер модели на изделие изменён, удалён, стёрт или неразборчивый. м) гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
  - н) гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы. о) настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Информацию об авторизованных центрах JAX можно получить в местах продажи товара, а также на сайте [www.jax.ru](http://www.jax.ru)



## Уважаемый покупатель!

Во избежание излишних проблем просим Вас внимательно ознакомиться с информацией, содержащейся в гарантийном талоне и инструкции по эксплуатации.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

### Внимание!

Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон или отрывные талоны.

### Сведения об установке изделия

Изделие/Модель \_\_\_\_\_  
Серийный номер \_\_\_\_\_  
Дата продажи \_\_\_\_\_  
Продавец \_\_\_\_\_  
Адрес \_\_\_\_\_  
Телефон \_\_\_\_\_

Дата установки \_\_\_\_\_  
Установщик \_\_\_\_\_  
Наименование \_\_\_\_\_  
Адрес: \_\_\_\_\_  
Телефон \_\_\_\_\_

М.П. продавца

М.П. установщика

Исправное изделие в полном комплекте,  
с инструкцией по эксплуатации получил;  
с условиями гарантии ознакомлен и согласен:

Исправное изделие в полном комплекте,  
с инструкцией по эксплуатации установлено,  
инструктаж о правилах эксплуатации проведен:

Подпись покупателя

Подпись покупателя

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



[www.jax.ru](http://www.jax.ru)

**Производитель:**

**«NINGBO SHIMAOTONG INTERNATIONAL CO.,LTD»**

**«НИНГБО ШИМАОТОНГ ИНТЕРНЕСНЛ КО., ЛТД.»**

**Адрес производителя:**

**«FLOOR12,GUTING BUILDING,HEFENG CREATIVE SQUARE,NO.495,  
JIANGDONG NORTH ROAD,NINGBO CHINA»**

**«Китай,Флор12, Гатинг Билдинг, Хефенг Креэтив Сквэа, №495,  
Дзяндун Норт Роад, Нинбо»**

**Импортер:**

**ООО «Мир Комфорта»**

**Адрес импортера:**

**350059, г. Краснодар, ул. Уральская, 25**

**ДАТА ПРОИЗВОДСТВА: см. на упаковке или на оборудовании**

**СДЕЛАНО В КИТАЕ**



**EAC**